บริษัท ซี-ฮิลล์ มาเนีย แทรเวล จำกัด
เลขที่ 6 ห้อง 888 ซอย รามคำแหง18 หัวหมาก บางกะปิ กรุงเทพฯ 10240
โทร 02-120-4963, 086-330-5660
www.seahillmaniatravel.com Tat License no. 11/06564
E-mail : sea_hillmaniatravel@hotmail.com

★★★ ประสบการณ์กว่า 20 ปี เป็นประกัน ★★★

BEIJING WINTER SNOW 4D 3N

โดยสายการบิน NOKSCOOT (XW)

กำหนดการเดินทางเดือนธันวาคม 62 - มีนาคม 63

ไฮไลท์ทัวร์

Winter Beijing World 1 ปีมีเพียงครั้ง
นั่งรถไฟความเร็วสูงสู่ ปักกิ่ง กำแพงเมืองจีน "1 ใน 7 สิ่งมหัศจรรย์ของโลก"
พระราชวังฤดูร้อนอวี้เหอหยวน พระราชวังกู้กง จัตุรัสเทียนอันเหมิน
ช้อปปิ้งสินค้าสุดฟิน ตลาดรัสเซีย
พิเศษ !! Buffet Chenkiskan,เป็ดปักกิ่ง,ติ่มซำ,อาหารแต้จิ๋ว

บริษัท ซี-ฮิลล์ มาเนีย แทรเวล จำกัด
เลขที่ 6 ห้อง 888 ซอย รามคำแหง18 หัวหมาก บางกะปิ กรุงเทพฯ 10240
โทร 02-120-4963, 086-330-5660
www.seahillmaniatravel.com Tat License no. 11/06564
E-mail : sea_hillmaniatravel@hotmail.com

★★★ ประสบการณ์กว่า 20 ปี เป็นประกัน ★★★

อัตราค่าบริการ

วันเดินทาง	ราคาผู้ใหญ่ พักห้องละ 2 – 3 ท่าน	ราคาเด็ก อายุ 2-18 ปี	Infant อายุ 0-2 ปี	พักเดี่ยวเพิ่ม
12-15 ธ.ค.	13,888	16,888	Infant 5,000฿ *ไม่รวมค่าวีซ่า*	4,500
19-22 ธ.ค.	13,888	16,888		4,500
26-29 ธ.ค.	14,888	17,888		4,500
29 ธ.ค.-1 ม.ค.	18,888	21,888		4,500
30 ธ.ค.-2 ม.ค.	18,888	21,888		4,500
9-12 ม.ค.	13,888	16,888		4,500
10-13 ม.ค.	13,888	16,888		4,500
16-19 ม.ค.	13,888	16,888		4,500
17-20 ม.ค.	13,888	16,888		4,500
31 ม.ค.-3 ก.พ.	13,888	16,888		4,500
6-9 ก.พ.	13,888	16,888		4,500
7-10 ก.พ.	13,888	16,888		4,500
8-11 ก.พ.	15,888	18,888		4,500
10-13 ก.พ.	13,888	16,888		4,500
13-16 ก.พ.	13,888	16,888		4,500
14-17 ก.พ.	13,888	16,888		4,500
20-23 ก.พ.	13,888	16,888		4,500
21-24 ก.พ.	13,888	16,888		4,500
27 ก.พ.-1 มี.ค.	13,888	16,888		4,500
28 ก.พ.-2 มี.ค.	13,888	16,888		4,500
5-8 มี.ค.	13,888	16,888		4,500
6-9 มี.ค.	13,888	16,888		4,500
12-15 มี.ค.	13,888	16,888		4,500
13-16 มี.ค.	13,888	16,888		4,500
19-22 มี.ค.	13,888	16,888		4,500
20-23 มี.ค.	12,888	15,888		4,500
23-26 มี.ค.	12,888	12,888		4,500

บริษัท ซี-ฮิลล์ มาเนีย แทรเวล จำกัด
เลขที่ 6 ห้อง 888 ซอย รามคำแหง18 หัวหมาก บางกะปิ กรุงเทพฯ 10240
โทร 02-120-4963, 086-330-5660
www.seahillmaniatravel.com Tat License no. 11/06564
E-mail : sea_hillmaniatravel@hotmail.com

★★★ ประสบการณ์กว่า 20 ปี เป็นประกัน ★★★

วันแรก	สนามบินดอนเมือง-เทียนสิน

10.00 น. คณะเดินทาง พร้อมกันที่ชั้น 3 ผู้โดยสารขาออก **สนามบินนานาชาติดอนเมือง** หน้าเคาน์เตอร์เช็คอินหมายเลข 7สายการบิน **NOKSCOOT (XW)** (รับเอกสารต่าง ๆ พร้อมข้อแนะนำขั้นตอนจากเจ้าหน้าที่) กระเป๋าทุกใบจะต้องฝากให้กับทางเจ้าหน้าที่สายการบินด้วยตัวท่านเองตามนโยบายรักษาความปลอดภัยของสายการบิน

13.15 น. เดินทางสู่ **เทียนสิน** โดยสายการบิน **NOK SCOOT** เที่ยวบินที่ **XW880**
ค่าทัวร์ไม่รวมค่าอาหารบนเครื่อง(สายการบินมีบริการจำหน่ายอาหารและเครื่องดื่มบนเครื่อง)

18.45 น. เดินทางถึง **เทียนสิน** สาธารณรัฐประชาชนจีน นำท่านผ่านพิธีการ ตรวจคนเข้าเมืองและรับกระเป๋าสัมภาระออกมาพบกับไกด์ท้องถิ่นเพื่อนำท่านขึ้นรถไฟใต้ดิน เดินทางสู่สถานีรถไฟเทียนสิน จากนั้นนำท่านสัมผัสประสบการณ์พิเศษ **นั่งรถไฟความเร็วสูงหัวจรวด Bullet Train** เดินทางสู่ **ปักกิ่ง** ***ใช้เวลาประมาณ 30 นาที ด้วยความเร็วสูงสุด295 กม.ต่อชั่วโมง*** (เพื่อสะดวกต่อการขึ้นรถไฟ ควรเตรียมกระเป๋าแบบมีล้อลาก) เดินทางถึงสถานีรถไฟปักกิ่ง **นครปักกิ่ง** เมืองประวัติศาสตร์เก่าแก่ เดิมทีปักกิ่งเคยเป็นเมืองสำคัญทางการค้าของอาณาจักรเยี่ยน เมื่อ 500 ปีก่อนคริสตกาล หลังการปฏิวัติล้ม ล้างระบอบสมบูรณาญาสิทธิราชและการสู้รบกลางเมือง ค.ศ. 1949 พรรคคอมมิวนิสต์จีนได้ชัยชนะ จึงประกาศตั้งรัฐบาลและ กรุงปักกิ่งเป็นเมืองหลวงขอประเทศนับแต่นั้นมา นำท่านขึ้นรถ โค้ชปรับอากาศเดินทางเข้าสู่ที่พัก ***ไม่มีบริการอาหารค่ำ***
นำท่านเข้าสู่ที่พัก
ที่พัก Holiday Inn Express Hotel (4*) หรือระดับใกล้เคียงกัน

วันที่สอง	จัตุรัสเทียนอันเหมิน-พระราชวังต้องห้ามกู้กง-ผ่านชมด้านนอกโรงละครแห่งชาติปักกิ่ง - ตลาดรัสเซีย- กายกรรมปักกิ่ง

เช้า **บริการอาหารเช้า ณ ห้องอาหารโรงแรม**

เดินทางสู่ศูนย์รวมชาวจีน **จัตุรัสเทียนอันเหมิน** จัตุรัสที่ใหญ่ที่สุดในโลก สัญลักษณ์ของประเทศจีนยุคใหม่ สถานที่จัดงานพิธีเฉลิมฉลองเนื่องในโอกาสพิเศษต่างๆ บันทึกภาพเพื่อเป็นที่ระลึกกับอนุสาวรีย์วีรชน ศาลา ประชาคม และ หอระลึกประธานเหมาเจ๋อตุง จากนั้นนำท่านผ่านประตูเข้าสู่ **นครโบราณ** หรือ **พระราชวังต้องห้ามกู้กง** สถานที่ว่าราชการและที่ประทับของจักรพรรดิ์ 24 พระองค์ ในสมัยราชวงศ์หมิงและชิง ชมโบราณสถานและสิ่งก่อสร้างที่ทรงคุณค่าทางประวัติศาสตร์ สร้างขึ้นบนพื้นที่ 720,000 ตารางเมตร ชมหมู่อาคารเครื่องไม้ที่ประกอบด้วยห้องหับต่างๆถึง 9,999 ห้อง ชมพระตำหนักว่าราชการ พระตำหนักชั้นใน ห้องบรรทมของจักรพรรดิ์ และห้องว่าราชการหลังมู่ลี่ไม้ไผ่ของพระนาง ซูสีไทเฮาจากนั้น **ผ่านชมด้านนอกของโรงละครแห่งชาติปักกิ่งหรือตึกไข่** ตั้งอยู่ใกล้กับจัตุรัสเทียนอันเหมิน

เที่ยง **บริการอาหารกลางวัน ณ ภัตตาคาร เมนูพิเศษ เป็ดปักกิ่ง**

บ่าย จากนั้นนำท่านอิสระช้อปปิ้งที่ **ตลาดรัสเซีย** ตลาดที่รวบรวมสินค้าราคาถูกมีสินค้ามากมาย ทั้งกระเป๋า เสื้อผ้า รองเท้า ซึ่งสามารถต่อรองราคาได้มากกว่าครึ่งอีกด้วย จากนั้นพาชม **โรงงานไข่มุกน้ำจืด** ที่เพาะเลี้ยงในทะเลสาบ ปัจจุบันประเทศจีนสามารถผลิตเพื่อส่งออกไปขายทั่วโลกได้ไม่ต่ำกว่าปีละ 199,500 กิโลกรัม นับว่าเป็นประเทศที่ผลิตไข่มุกน้ำจืดรายใหญ่ที่สุดในเวลานี้ ให้ ท่านได้มีโอกาสเลือกซื้อไข่มุก ครีมบำรุงผิว ไข่มุกธรรมชาติที่

เหมาะกับทุกสภาพผิว เพื่อบำรุงผิวหน้าและกาย ให้เปล่งปลั่งและขาวใสอย่างเป็นธรรมชาติ นำท่านผ่อนคลายความเมื่อยล้าด้วยการนวดฝ่าเท้า โดยการแช่เท้าด้วยยาสมุนไพรจีน และนวดผ่อนคลายที่ **ศูนย์วิจัยทางการแพทย์แผนโบราณ**ฟังเรื่องราวเกี่ยวกับการแพทย์โบราณตั้งแต่อดีตถึงปัจจุบัน การส่งเสริมการใช้สมุนไพรจีนที่มีมานานนับพันปีพร้อมรับฟังการวินิจฉัยโรคโดยแพทย์ผู้เชี่ยวชาญ เลือกซื้อผลิตภัณฑ์ อาทิ ยาสมุนไพร บัวหิมะ ฯลฯ

ค่ำ **บริการอาหารค่ำ ณ ภัตตาคาร**

หลังอาหารค่ำ พาชม **กายกรรมปักกิ่ง** สุดยอดกายกรรมที่ตื่นตาตื่นใจที่น่าประทับใจ

เข้าสู่ที่พัก Holiday Inn Express Hotel (4*) หรือระดับใกล้เคียงกัน

วันที่สาม กำแพงเมืองจีน(ด่านจียงกวน) - พิพิธภัณฑ์ภาพ3มิติ-ผ่านชมสนามกีฬาโอลิมปิก

เช้า **บริการอาหารเช้า ณ ห้องอาหารโรงแรม**

นำท่านเดินทางไป **กำแพงเมืองจีน** ชมความยิ่งใหญ่ของ **"กำแพงเมืองจีน" (ด่านจียงกวน)** ที่ถือว่าเป็นด่านที่สวยที่สุดของกำแพงเมืองจีน ท่านจะได้เห็นสิ่งมหัศจรรย์ 1 ใน 7 ของโลกในยุคกลาง มีระยะทางยาวกว่า 7,000 กิโลเมตร เป็นสิ่งก่อสร้างที่มีขนาดใหญ่ที่สุดและใช้เวลาสร้างนานที่สุดในโลก ที่เกิดขึ้นด้วยฝีมือของมนุษย์ มีการเกณฑ์แรงงานเกือบล้านคน และยังมีแรงงานจากพวกนักโทษผู้ซึ่งถูกโกนหัว และมีตรวนเหล็กคล้องคอ คนเหล่านี้ต้องทำงานในถิ่นทุรกันดารท่ามกลางอุณหภูมิเลวร้าย คือ 35 องศาเซลเซียสในฤดูร้อน และ -21 องศาเซลเซียสในฤดูหนาว ต้องอดๆ อยากๆ เพราะเสบียงที่ส่งมามักถูกขโมยกินหรือถูกยักยอกนำไปขาย คนงานนับพันจึงต้องล้มตาย ร่างถูกฝังอยู่ใต้กำแพง กำแพงเมืองจีนจึงได้รับการขนานนามว่าเป็น "หลุมฝังศพที่ยาวที่สุดในโลก" รวมๆ แล้วมีระยะทาง ยาวกว่า 50,000 กิโลเมตร ซึ่งสามารถล้อมโลกกว่า 1 รอบ ก่อนที่จะมีการใช้อิฐในการก่อสร้าง กำแพงเมืองจีนถูกสร้างขึ้นโดยใช้หิน ดิน และไม้ บางครั้งมีการแพ็คดินไว้ระหว่างไม้แผ่นใหญ่ และมัดไว้ด้วยกันโดยเสื่อทอบริเวณใกล้กรุงปักกิ่ง กำแพงเมืองจีนถูกสร้างโดยใช้หินอ่อน ในบางสถานที่กำแพงถูกสร้างโดยใช้หินแกรนิต บางแห่งก็ใช้ดินเผา ทางตะวันตกของจีน กำแพงถูกสร้างโดยใช้โคลน ทำให้ชำรุดได้ง่ายกว่า กำแพงเมืองจีนที่เราเห็นกันทุกวันนี้ ส่วนใหญ่ถูกสร้างในราชวงศ์หมิง

เที่ยง **บริการอาหารกลางวัน ณ ภัตตาคาร**

เดินทางสู่ **Snow World** ลานสกีและลานกิจกรรม ช่วงหน้าหนาวซึ่งจะมีลานสกีและกิจกรรมฤดูหนาวต่างๆให้ท่านได้สนุกสานเลือกเล่นตามอัธยาศัย ****ค่าทัวร์ไม่รวมค่าอุปกรณ์เครื่องเล่น**** **(กรณีลานสกียังไม่เปิดหรือหิมะละลายหรือยังไมพร้อมให้บริการจะเปลียนไปชม พิพิธภัณฑ์ภาพ3มิติ แทน พิพิธภัณฑ์ที่รวบรวมงานศิลปะแบบ3มิติที่ท่านสามารถถ่ายรูปเสมือนอยู่ในภาพจำลองเหตุการณ์นั้นๆได้อย่างเสมือนจริง)**

แวะชมอัญมณีที่ประเทศจีนยกย่องว่ามีค่าอย่างล้ำเลิศยิ่งกว่าทองและเพชรนั่นก็คือ **หยกจีน** ชาวจีนมีความเชื่อว่าหยกเป็นอัญมณีล้ำค่า เป็นสิริมงคลแก่ ผู้ที่ได้มาครอบครอง ทำให้ชีวิตเจริญรุ่งเรือง ส่งเสริมให้เกิดความเจริญก้าวหน้า มั่งคั่ง โชคดี อายุยืนยาว ให้ท่านได้เลือกซื้อกำไลหยก แหวนหยก หรือ เผ่าเย้า ซึ่งเป็นเครื่องประดับนำโชค จากนั้น เดินทางสู่ **ร้านยางพารา** เลือกซื้อผลิตภัณฑ์ที่ผลิตมาจากยางพารา อาทิ หมอน ผ้าห่ม ที่นอน กระเป๋า รองเท้า ฯลฯ **ผ่านชมสนามกีฬาโอลิมปิก** สนามกีฬาหลักที่ ใช้ในการแข่งขันกีฬาโอลิมปิกฤดูร้อน 2008 ซึ่งมีชื่อเล่นว่า รังนก เนื่องจากรูปแบบโครงสร้างที่คล้ายรัง เริ่มก่อสร้างเมื่อเดือนธันวาคม 2546 สร้างเสร็จในปี 2550 ได้รับการออกแบบโดย Herzog & DeMeuron และ

สถาบันออกแบบสถาปัตยกรรมจีน (China Architecture Design Institute) มีขนาดความจุ 1 แสนที่นั่ง

ค่ำ **บริการอาหารค่ำ ณ ภัตตาคาร**

เข้าสู่ที่พัก Holiday Inn Express Hotel (4*) หรือระดับใกล้เคียงกัน

วันที่สี่ พระราชวังฤดูร้อนอวี้เหอหยวน -สนามบินเทียนสิน-สนามบินดอนเมือง

เช้า **บริการอาหารเช้า ณ ห้องอาหารโรงแรม**

นำท่านเดินทางไปชม **พระราชวังฤดูร้อนอวี้เหอหยวน** อุทยานที่ใหญ่ที่สุดของประเทศจีน สร้างขึ้นเมื่อประมาณ 800 ปีก่อน ชมทะเลสาบคุนหมิงที่ขุดขึ้นด้วยแรงงานคนล้วน ชมที่ประทับของพระนางซูสีไทเฮาและจักรพรรดิกวางสู ชมระเบียงกตัญญูและเรือหินอ่อน นำท่านชม **ปี่เซียะ** หรือ **ผีซิว** ท่านจะได้ศาสตร์แห่งการเสริมบารมี ศาสตร์การแก้ไขฮวงจุ้ยของชาวจีน และท่านที่ทำการค้าขาย หรือทำธุรกิจ สามารถเช่าผีซิวเพื่อนำไปตั้งเป็นเครื่องรางของมงคลกับบ้าน ห้างร้าน และกิจการของท่าน

เที่ยง **บริการอาหารกลางวัน ณ ภัตตาคาร เมนูพิเศษ Buffet Chenkiskan BBQ ซีฟู้ด**

บ่าย นำท่านนั่งรถบัสเดินทางสู่ **สนามบินเทียนสิน**

20.10 น. เดินทางกลับสู่ กรุงเทพฯ โดยสายการบิน **NOK SCOOT** เที่ยวบินที่ **XW879**

***ค่าทัวร์ไม่รวมค่าอาหารบนเครื่อง*(สายการบินมีบริการจำหน่ายอาหารและเครื่องดื่มบนเครื่อง)**

00.10 น. เดินทางกลับถึง **สนามบินดอนเมือง** โดยสวัสดิภาพ

กรณีลูกค้าต้องการซื้อตั๋วเครื่องบินภายในประเทศ กรุณาติดต่อคอนเฟิร์มเวลากับเจ้าหน้าที่อีกครั้ง

สิ่งที่ลูกค้าจำเป็นต้องรับทราบก่อนเดินทาง

- เนื่องจากเป็นทัวร์ราคาพิเศษที่ได้รับการสนับสนุนตามนโยบายของรัฐบาลจีน ร่วมกับการท่องเที่ยวแห่งเมืองจีน ทุกเมือง กำหนดให้มีการ ประชาสัมพันธ์สินค้าพื้นเมืองให้นักท่องเที่ยวทั่วไปได้รู้จักในนามของร้านรัฐบาล อาทิเช่น บัวหิมะ, หยก, ใบชา, นวดฝ่าเท้า, ไข่มุก, ผ้าไหม, ผีซิว ซึ่งจำเป็นต้องบรรจุในโปรแกรมทัวร์ด้วย เพราะมีผลกับราคาทัวร์ จึงเรียนให้กับนักท่องเที่ยวทุกท่านทราบว่า ร้านรัฐบาลทุกร้านจำเป็นต้องให้ทุกท่านแวะเข้าไปชม แต่จะซื้อหรือไม่ซื้อขึ้นอยู่กับความพอใจของลูกค้าเป็นหลัก ไม่มีการบังคับซื้อใดๆทั้งสิ้น *** หากลูกค้าท่านใดไม่ร่วมเดินทางตามรายการ หรือไม่เข้าร้านสินค้าพื้นเมืองหรือร้านของรัฐบาลร้านใดๆก็ตามที่ระบุไว้ในรายการทัวร์ ไม่ว่าจะสาเหตุใดก็ตาม ลูกค้าต้องจ่ายค่าชดเชยเพิ่ม ร้านละ 2,000 บาท ต่อลูกค้า 1 ท่าน โดยไกด์ท้องถิ่นจะเป็นผู้เก็บเงินจากลูกค้าโดยตรง ***
- กรณีเข้าร้านช้อปของจีน ขึ้นอยู่กับดุลยพินิจและการพิจารณาในการตัดสินใจเลือกซื้อสินค้า ซึ่งเป็นความเต็มใจของผู้ซื้อในสินค้านั้นๆ และ ข้อตกลงระหว่างลูกค้ากับร้านค้า ดังนั้น บริษัทฯ ไม่สามารถ

รับผิดชอบความเสียหายของสินค้า และคุณภาพของสินค้าที่ไม่ได้ตรงตามข้อเสนอของร้านค้า ท่านจำเป็นต้องตรวจสอบสินค้าก่อนออกจากร้านค้าทุกครั้ง

- ลูกค้าท่านใดที่อยู่ต่างจังหวัดและต้องออกตั๋วภายในประเทศ (หรือเครื่องบิน, หรือรถทัวร์, หรือรถไฟ) กรุณาสอบถามที่เจ้าหน้าที่ก่อนทำการจองทัวร์ทุกครั้ง กรุณาอ่านโปรแกรมอย่างละเอียดทุกหน้า และทุกบรรทัด เนื่องจากทางบริษัทฯ จะอิงตามรายละเอียดของโปรแกรมที่ขายเป็นหลัก

หมายเหตุ: รายการทัวร์สามารถเปลี่ยนแปลงได้ตามความเหมาะสม เนื่องจากสภาวะอากาศ, การเมือง, สายการบิน เป็นต้น โดยมิต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้า กรณีท่านต้องซื้อบัตรโดยสารภายในประเทศ เพื่อเดินทางมาที่สนามบินดอนเมือง กรุณาแจ้งบริษัทฯก่อนทำการจอง กรณีเกิดความผิดพลาดจากบริการจากสายการบิน (ความล่าช้าของเที่ยวบิน การยกเลิกเที่ยวบิน มีการยุบเที่ยวบินรวมกัน ตารางการการเดินทางมีการเปลี่ยนแปลง เนื่องจากสายการบินพิจารณาสถานการณ์แล้วว่า อยู่นอกเหนือความควบคุม หรือเหตุผลเชิงพาณิชย์ หรือเหตุผลทางด้านความปลอดภัยเป็นต้น) โปรดเข้าใจและรับทราบว่า ผู้จัดจะไม่รับผิดชอบและไม่สามารถคืนค่าใช้จ่ายต่างๆ ได้ ในทุกกรณี

**ออกเดินทางขั้นต่ำ 15ท่าน หากเดินทางต่ำกว่ากำหนด มีความจำเป็นที่ต้องเรียกเก็บค่าใช้จ่ายเพิ่มเติม

ขอสงวนสิทธ์ในการปรับเปลี่ยนราคาเพิ่ม หากมีการปรับขึ้นของภาษีน้ำมันหรือภาษีใดๆ จากสายการบิน ***การนับอายุเด็ก ใช้วัน เดือน ปีเกิด ตามหน้าพาสปอร์ต และวันที่เดินทาง เป็นเกณฑ์ในการนับอายุ***

อัตราค่าบริการรวม

- ✓ ค่าตั๋วเครื่องบินไปกลับ กรุงเทพฯ(DMK) – เทียนสิน(TSN) – กรุงเทพฯ(DMK)
- ✓ ค่าโรงแรมที่พัก (พักห้องละ 2 ท่าน หากพัก 3 ท่านในห้องเดียวกันจะเป็นห้องแบบเตียงคู่และเสริมเตียงสปริง)
- ✓ ค่าอาหารทัวร์ (เช้า กลางวัน และเย็นหรือค่ำตามที่ระบุไว้ในรายการ)
- ✓ ค่าธรรมเนียมเข้าชมสถานที่ต่างๆ ตามที่ระบุไว้ในรายการ ค่ารถ ค่าจอดรถ ค่าทางด่วน ค่ามัคคุเทศก์
- ✓ ค่าน้ำหนักกระเป๋าสัมภาระไม่เกิน 20 กก. ตามที่สายการบินกำหนด
- ✓ ค่าประกันอุบัติเหตุตามกรมธรรม์วงเงิน 1,000,000 บาท ค่ารักษาพยาบาล ตามเงื่อนไขของบริษัทฯ ประกันภัยที่บริษัททำไว้(ไม่ครอบคลุมถึงสุขภาพ การเจ็บไข้ได้ป่วย)ทั้งนี้ย่อมอยู่ในข้อจำกัดที่มีการตกลงไว้กับบริษัทประกันชีวิต ทุกกรณี ต้องมีใบเสร็จ และมีเอกสารรับรองทางการแพทย์ จากหน่วยงานที่เกี่ยวข้อง

อัตราค่าบริการไม่รวม

- × ค่าใช้จ่ายส่วนตัวที่นอกเหนือจากรายการ อาทิ ค่าอาหารและเครื่องดื่มที่สั่งเพิ่ม ค่าโทรศัพท์ ค่าโทรสาร
- × ค่าทีวีช่องพิเศษ ค่ามินิบาร์ ค่าซักรีด ฯลฯ
- × ค่าทำหนังสือเดินทาง (Passport)
- × ค่าวีซ่าท่องเที่ยวจีนแบบกรุ๊ป **ท่านละ 1,500 บาท**

  กรณีให้ทางบริษัทฯยื่นวีซ่าเดี่ยวให้ **ท่านละ 2,200 บาท** **ยื่นแบบเดี่ยว 4 วันทำการ**

  วีซ่าจีนแบบเดี่ยวด่วนทางบริษัทฯยื่นให้ ท่านละ 3,500 บาท **ยื่นแบบเดี่ยว 2 วันทำการ**

- × ค่าทำหนังสือเดินทางและวีซ่าชาวต่างชาติ และ ต่างด้าว
- × ค่าน้ำหนักกระเป๋าสัมภาระที่หนักเกินสายการบินกำหนด (ปกติ 20 กก.) กรณีน้ำหนักกระเป๋าเกินท่านต้องชำระค่าน้ำหนักกระเป๋ากับสายการบินโดยตรงตามที่ทางสายการบินเรียกเก็บ
- × ค่าทิปไกด์และคนขับรถ 300 RMB (หยวนจีน) ต่อทริป/ลูกค้า 1 ท่าน
  - ค่าทิปหัวหน้าทัวร์ 400 บาท ต่อทริป/ลูกค้า 1 ท่าน (เด็กต้องเสียค่าทิปเท่าผู้ใหญ่)
- × ค่าทัวร์ชาวต่างชาติเก็บเพิ่ม 300 หยวน (1,500 บาท) จากราคาค่าทัวร์ปกติ

เงื่อนไขในการจอง

มัดจำท่านละ 9,500 บาท และชำระส่วนที่เหลือก่อนวันเดินทางอย่างน้อย 15 วันล่วงหน้า (การไม่ชำระเงินค่ามัดจำหรือชำระไม่ครบหรือเช็คธนาคารถูกระงับการจ่ายไม่ว่าด้วยสาเหตุใดใดผู้จัดมีสิทธิยกเลิกการจัดหรือยกเลิกการเดินทาง)

การยกเลิกการจอง

เนื่องจากเป็นราคาโปรโมชั่นตั๋วเครื่องบินเป็นราคาแบบซื้อขาด ต้องเดินทางตามวันที่ที่ระบุบนหน้าตั๋วเท่านั้น เมื่อท่านตกลงจองทัวร์โดยจ่ายเงินมัดจำ หรือ ค่าทัวร์ทั้งหมดแล้ว ขอสงวนสิทธิในการยกเลิกการเดินทาง หรือ เลื่อนการเดินทาง ขอสงวนสิทธิ์ในการคืนเงินไม่ว่ากรณีใดทั้งสิ้น เมื่อออกตั๋วไปแล้วในกรณีที่ท่านไม่สามารถเดินทางพร้อมคณะไม่ว่าด้วยเหตุผลใดก็ตาม ตั๋วเครื่องบินไม่สามารถนำมาเลื่อนวันหรือคืนเงินได้

หมายเหตุ

กรุณาอ่านศึกษารายละเอียดทั้งหมดก่อนทำการจอง เพื่อความถูกต้องและความเข้าใจตรงกันระหว่างท่านลูกค้าและบริษัท ฯ และเมื่อท่านตกลงชาระเงินมัดจาหรือค่าทัวร์ทั้งหมดกับทางบริษัทฯ แล้ว ทางบริษัทฯ จะถือว่าท่านได้ยอมรับเงื่อนไขข้อตกลงต่างๆ ทั้งหมด

- ❖ บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ที่จะเลื่อนการเดินทางหรือปรับราคาค่าบริการขึ้นในกรณีที่มีผู้ร่วมคณะไม่ถึง 20 ท่าน
- ❖ ขอสงวนสิทธิ์การเก็บค่าน้ำมันและภาษีสนามบินทุกแห่งเพิ่ม หากสายการบินมีการปรับขึ้นก่อนวันเดินทาง
- ❖ บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ในการเปลี่ยนเที่ยวบิน โดยมิต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้าอันเนื่องจากสาเหตุต่างๆ
- ❖ บริษัทฯ จะไม่รับผิดชอบใดๆ ทั้งสิ้น หากเกิดกรณีความล่าช้าจากสายการบิน, การยกเลิกบิน, การประท้วง, การนัดหยุดงาน, การก่อการจลาจล, ภัยธรรมชาติ, การนาสิ่งของผิดกฎหมาย ซึ่งอยู่นอกเหนือความรับผิดชอบของบริษัทฯ
- ❖ รายการท่องเที่ยวสามารถสลับปรับเปลี่ยนได้ตามความเหมาะสม โดยคำนึงถึงผลประโยชน์ของผู้เดินทางเป็นสำคัญ
- ❖ บริษัทฯ จะไม่รับผิดชอบใดๆ ทั้งสิ้น หากเกิดสิ่งของสูญหาย อันเนื่องเกิดจากความประมาทของท่าน, เกิดจากการโจรกรรม และ อุบัติเหตุจากความประมาทของนักท่องเที่ยวเอง
- ❖ รายการนี้เป็นเพียงข้อเสนอที่ต้องได้รับการยืนยันจากบริษัทฯอีกครั้งหนึ่ง หลังจากได้สำรองโรงแรมที่พักในต่างประเทศเรียบร้อยแล้ว โดยโรงแรมจัดในระดับใกล้เคียงกัน ซึ่งอาจจะปรับเปลี่ยนตามที่ระบุในโปรแกรม

บริษัท ซี-ฮิลล์ มาเนีย แทรเวล จำกัด
เลขที่ 6 ห้อง 888 ซอย รามคำแหง18 หัวหมาก บางกะปิ กรุงเทพฯ 10240
โทร 02-120-4963, 086-330-5660
www.seahillmaniatravel.com Tat License no. 11/06564
E-mail : sea_hillmaniatravel@hotmail.com

★★★ ประสบการณ์กว่า 20 ปี เป็นประกัน ★★★

- การจัดการเรื่องห้องพัก เป็นสิทธิของโรงแรมในการจัดห้องให้กับกรุ๊ปที่เข้าพัก โดยมีห้องพักสำหรับผู้สูบบุหรี่ / ปลอดบุหรี่ได้ โดยอาจจะขอเปลี่ยนห้องได้ตามความประสงค์ของผู้ที่เข้าพัก ทั้งนี้ต้องขึ้นอยู่กับความพร้อมให้บริการของแต่ละโรงแรม และไม่สามารถรับประกันได้
- กรณีผู้เดินทางต้องการความช่วยเหลือเป็นพิเศษ อาทิเช่น ใช้วิวแชร์ กรุณาแจ้งบริษัทฯ อย่างน้อย 7 วันก่อนการเดินทาง และอาจมีค่าบริการเพิ่มเติมของแต่ละสนามบิน มิฉะนั้น บริษัทฯไม่สามารถจัดการได้ล่วงหน้าได้
- มัคคุเทศก์ พนักงานและตัวแทนของผู้จัด ไม่มีสิทธิในการให้คำสัญญาใด ๆ ทั้งสิ้นแทนผู้จัด นอกจากมีเอกสารลงนามโดยผู้มีอำนาจของผู้จัดกำกับเท่านั้น
- ผู้จัดจะไม่รับผิดชอบและไม่สามารถคืนค่าใช้จ่ายต่างๆ ได้เนื่องจากเป็นการเหมาจ่ายกับตัวแทนต่างๆ ในกรณีที่ผู้เดินทางไม่ผ่านการพิจารณาในการตรวจคนเข้าเมือง-ออกเมือง ไม่ว่าจะเป็นกองตรวจคนเข้าเมืองหรือกรมแรงงานของทุกประเทศในรายการท่องเที่ยว อันเนื่องมาจากการกระทำที่ส่อไปในทางผิดกฎหมาย การหลบหนี เข้าออกเมือง เอกสารเดินทางไม่ถูกต้อง หรือ การถูกปฏิเสธในกรณีอื่น ๆ บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ไม่คืนค่าบริการต่างๆไม่ว่ากรณีใดๆทั้งสิ้น
- บริการน้ำดื่มท่านวันละ1ขวดต่อคนต่อวัน
- การประกันภัย ที่บริษัทฯได้ทำไว้สำหรับความคุ้มครองผู้เดินทาง เป็นการการประกันอุบัติเหตุจากการเดินทางท่องเที่ยว ตาม พ.ร.บ. การท่องเที่ยว เท่านั้น ไม่ได้ครอบคลุมถึง สุขภาพ การเจ็บไข้ได้ป่วย ท่านสามารถขอดูเงื่อนไขกรมธรรมของบริษัทฯได้ และทางบริษัทฯถือว่าท่านได้เข้าใจและยอมรับข้อตกลงแล้วเมื่อท่านชำระเงินค่าทัวร์ (ท่านสามารถซื้อประกันสุขภาพ ในระหว่างการเดินทางได้ จากบริษัท ประกันทั่วไป และควรศึกษาเงื่อนไขความคุ้มครองให้ละเอียด)
- เมื่อท่านตกลงชำระเงินมัดจำหรือค่าทัวร์ทั้งหมดกับทางบริษัทฯ แล้ว ทางบริษัทฯ จะถือว่าท่านได้ยอมรับเงื่อนไขข้อตกลงต่างๆ ที่ได้ระบุไว้ทั้งหมด

เอกสารในการทำวีซ่าจีนสำหรับหนังสือเดินทางประเทศไทย (กรณีทำวีซ่าแบบกรุ๊ป)

1. สำเนาหน้าพาสปอร์ต *ต้องมีอายุการใช้งานไม่ต่ำกว่า 6 เดือน นับจากวันหมดอายุ ถึงวันเดินทางไป-กลับ ต้องมีหน้าว่าง อย่างน้อย 2 หน้า สำหรับประทับตราวีซ่าและตราเข้า-ออก มิฉะนั้นบริษัทจะไม่รับผิดชอบกรณี ด่านตรวจคนเข้าเมืองปฏิเสธการเดินทางของท่าน* **โดยท่านถ่ายรูป หรือ สแกนหน้าหนังสือเดินทาง (หน้าที่มีรูปท่าน) แบบเต็มหน้ารายละเอียดครบถ้วน ชัดเจน ไม่ดำ ไม่เบลอ (แบบสีห้ามขาว-ดำ)**
ห้ามขีดเขียดลงบนหน้าพาสปอร์ตโดยเด็ดขาด

ส่งมาทาง E-mail เมื่อท่านตกลงทำการจอง
(**หมายเหตุ** : หนังสือเดินทางต้องไม่มีการ ชำรุดใดๆ ทั้งสิ้น ถ้าเกิดการชำรุด เจ้าหน้าที่ตรวจคนเข้า-ออกเมือง จะปฏิเสธการขอออกนอกประเทศของท่านได้)

2. รูปถ่ายสีถ่ายหน้าตรง ขนาด 2 นิ้ว **พื้นหลังสีขาวเท่านั้น** ท่านละ 2 รูป **ลูกค้าถือไปที่สนามบินเอง ณ วันเดินทาง** (รูปใหม่ถ่ายไม่เกิน 6 เดือน อัดด้วยกระดาษสีโกดักและฟูจิ เท่านั้น ต้องไม่ใช้สติ๊กเกอร์ หรือรูปที่พริ้นซ์จาก คอมพิวเตอร์)

3. พาสปอร์ตเล่มจริง ต้องมีหน้าว่าง สำหรับประทับตราวีซ่าและตราเข้า-ออก อย่างน้อย 2 หน้าเต็ม **ลูกค้าถือไปที่สนามบินเอง ณ วันเดินทาง** **(หนังสือเดินทางต้องเป็นเล่มที่ส่งชื่อให้เราทำวีซ่าเท่านั้น!!**

บริษัท ซี-ฮิลล์ มาเนีย แทรเวล จำกัด

เลขที่ 6 ห้อง 888 ซอย รามคำแหง18 หัวหมาก บางกะปิ กรุงเทพฯ 10240
โทร 02-120-4963, 086-330-5660
www.seahillmaniatravel.com Tat License no. 11/06564
E-mail : sea_hillmaniatravel@hotmail.com

★★★ ประสบการณ์กว่า 20 ปี เป็นประกัน ★★★

สำคัญมาก: กรุณานำหนังสือเดินทาง(PASSPORT)มาในวันเดินทางทางบริษัทฯจะไม่รับผิดชอบกรณีที่ท่านลืมหรือนำหนังสือเดินทางมาผิดเล่ม

ท่านใดที่เคยไป 24 ประเทศดังนี้ ไม่สามารถใช้วีซ่ากรุ๊ปเข้าจีนได้ ต้องทำการยื่นวีซ่าเดี่ยวเข้าประเทศจีน

1.อิสราเอล	2.อัฟกานิสถาน	3.ปากีสถาน	4.อุซเบกิสถาน	5.กาจิกิสถาน	6.เติร์กเมนิสถาน
7.คาซัคสถาน	8.อิรัก	9.อิหร่าน	10.อียิปต์	11.ซีเรีย	12.ซาอุดิอาระเบีย
13.เลบานอน	14.อินเดีย	15.ศรีลังกา	16.ลิเบีย	17.ซูดาน	18.แอลจีเรีย
19.ไนจีเรีย	20.ตุรกี	21.เยเมน	22.โอมาน	23.จอร์แดน	24.โซมาเรีย

บริษัท ซี-ฮิลล์ มาเนีย แทรเวล จำกัด
เลขที่ 6 ห้อง 888 ซอย รามคำแหง18 หัวหมาก บางกะปิ กรุงเทพฯ 10240
โทร 02-120-4963, 086-330-5660
www.seahillmaniatravel.com Tat License no. 11/06564
E-mail : sea_hillmaniatravel@hotmail.com

★★★ ประสบการณ์กว่า 20 ปี เป็นประกัน ★★★

หมายเหตุ : วีซ่าจีนแบบธรรมดา 4 วันทำการ ท่านละ 2,200 บาท *ทางบริษัทยื่นให้*
วีซ่าจีนแบบด่วน 2 วันทำการ ท่านละ 3,500 บาท *ทางบริษัทยื่นให้*

****ไม่นับรวมวันนัดเรียกเก็บเอกสาร****

เอกสารประกอบการยื่นวีซ่าประเทศจีน (China)

กรุณาจัดส่งเอกสารฉบับจริงให้บริษัทฯ โดยผู้สมัครไม่ต้องแสดงตัวและสแกนลายนิ้วมือ

1.หนังสือเดินทาง (Passport) เล่มปัจจุบันที่มีอายุไม่ต่ำกว่า 6 เดือน ก่อนวันหมดอายุโดยนับจากวันที่เดินทางกลับมาถึงประเทศไทย ** หากพาสปอร์ตเล่มเก่า เคยได้รับวีซ่าจีน กรุณาถ่ายสำเนาหน้าพาสปอร์ตเล่มเก่า และสำเนาหน้าวีซ่าจีน จัดส่งให้กับทางบริษัทฯ **

2.รูปถ่าย รูปสีหน้าตรง ฉากหลังสีขาวเท่านั้น ขนาด 2x2นิ้ว หรือ 4.5x4.5cm สี่เหลี่ยมจัตุรัส

จำนวนท่านละ 2 ใบ >>รูปถ่ายมีอายุไม่เกิน 3เดือน<<

ห้ามตกแต่งรูป, ห้ามสวมแว่นตา, ห้ามใส่เครื่องประดับ, ห้ามใส่คอนแทคเลนส์, ห้ามเห็นฟันโดยเด็ดขาด รูปถ่ายต้องเปิดให้เห็นหน้าผาก และเห็นใบหูชัดเจน โดยต้องเป็นรูปที่ถ่ายจากร้านถ่ายรูปเท่านั้น

** ห้ามขีดเขียน แม็ก หรือใช้คลิปลวดหนีบกระดาษ ซึ่งอาจส่งผลให้รูปถ่ายชำรุด และไม่สามารถใช้งานได้ **

ตัวอย่างรูปถ่าย

3.เอกสารส่วนตัว

กรณีเด็กอายุต่ำกว่า18ปี (บิดาและมารดาเดินทางไปด้วย) จำเป็นต้องยื่นเอกสารเพิ่ม ดังนี้
- สำเนาทะเบียนบ้าน/สำเนาสูติบัตร (ของเด็ก)
- สำเนาบัตรประชาชน/สำเนาทะเบียนบ้าน/สำเนาใบจดทะเบียนสมรส (ของบิดาและมารดา)

กรณีเด็กอายุต่ำกว่า18ปี (บิดา/มารดา ไม่ได้เดินทาง) จำเป็นต้องยื่นเอกสารเพิ่ม ดังนี้
- สำเนาทะเบียนบ้าน/สำเนาสูติบัตร (ของเด็ก)
- สำเนาทะเบียนสมรส/สำเนาทะเบียนหย่า/สำเนาใบมรณะบัตร (ของบิดาและมารดา)

- สำเนาใบเปลี่ยนชื่อ-สกุล (ของบิดาและมารดา)
- หนังสือยินยอมจากบิดา-มารดา/สำเนาพาสปอร์ตบิดา-มารดา

โดยต้องมีใบอนุญาตจากผู้ปกครอง บิดา-มารดาเท่านั้น หากเด็กเดินทางไปกับบิดาเพียงผู้เดียว จะต้องมีหนังสือรับรองยินยอมให้บุตรเดินทางจากมารดา หรือหากเด็กเดินทางกับมารดาเพียงผู้เดียว จะต้องมีหนังสือรับรองยินยอมให้บุตรเดินทางจากมารดาบิดา หากเด็กไม่ได้เดินทางกับบิดา-มารดา จะต้องมีหนังสือรับรองยินยอมให้บุตรเดินทางกับบุคคลที่สาม พร้อมกับยินยอมสนับสนุนค่าใช้จ่ายการเดินทางให้กับเด็ก โดยสามารถขอเอกสารได้ที่สำนักงานเขต/อำเภอตามหลักฐานที่อยู่ตามทะเบียนบ้านของท่าน (<u>พร้อมแนบสำเนาพาสปอร์ต/สำเนาบัตรประชาชนของบิดา-มารดา</u>) โดยมีนายอำเภอหรือผู้อำนวยการเขต ลงนามและประทับตรารับรองจากทางราชการอย่างถูกต้องตามกฎหมาย <u>โดยวันนัดหมายที่เด็กแสดงตัวยื่นคำร้องขอวีซ่า บิดา-มารดา จำเป็นต้องเดินทางไปแสดงตัวพร้อมกับบุตร และเซ็นเอกสารต่อหน้าเจ้าที่ที่รับยื่นวีซ่า</u> *กรณีบิดา-มารดาหย่าร้าง จะต้องแนบสำเนาใบหย่า และมีการสลักหลังโดยมีรายละเอียดว่าฝ่ายใดเป็นผู้มีอำนาจปกครองบุตรแต่เพียงผู้เดียว*

4.เงื่อนไขและแบบฟอร์มกรอกข้อมูลสำหรับยื่นวีซ่าประเทศจีน

เพื่อประโยชน์ในการยื่นวีซ่า กรุณากรอกแบบฟอร์มสำหรับยื่นวีซ่าท้ายโปรแกรมทัวร์ให้ตรงกับข้อมูลความเป็นจริง เนื่องจากบริษัทฯ ต้องนำส่งข้อมูลให้กับทางสถานทูตพิจารณา เพื่ออนุมัติคำร้องขอวีซ่า และทางบริษัทฯ ไม่สามารถกรอกประวัติ/ข้อมูลส่วนตัวแทนผู้สมัครได้ <u>หากสถานทูตตรวจพบว่าข้อมูลของท่านเป็นเท็จ/ข้อมูลไม่ถูกต้องกับความเป็นจริง ท่านอาจถูกปฏิเสธวีซ่า หรืออาจส่งผลให้ระยะเวลาดำเนินการพิจารณาเอกสารล่าช้ามากยิ่งขึ้น</u>

5.กรณีหนังสือเดินทางชาวต่างชาติ (ลูกค้าต้องทำการยื่นวีซ่าเดี่ยวด้วยตนเอง)

กรุณาตรวจสอบเอกสารที่ต้องใช้ และ อาจมีค่าใช้จ่ายเพิ่มเติมกรุณาสอบถามข้อมูลกับทางบริษัท

- กรณีหนังสือเดินทางต่างด้าว (เล่มเหลือง) ผู้เดินทางต้องไปดำเนินการขอวีซ่าเข้าประเทศจีนด้วยตนเอง เนื่องจากผู้เดินทางจะต้องไปแสดงตนที่สถานทูตจีน

การบิดเบือนข้อเท็จจริงประการใดก็ตาม อาจจะถูกระงับมิให้เดินทางเข้าประเทศอินเดียเป็นการถาวร และถึงแม้ว่าท่านจะถูกปฏิเสธวีซ่า สถานทูตไม่คืนค่าธรรมเนียมที่ท่านได้ชำระไปแล้วทุกกรณี

หากถูกปฏิเสธวีซ่า และมีความประสงค์ที่จะยื่นคำร้องขอวีซ่าใหม่ ผู้สมัครต้องชำระค่าธรรมเนียมใหม่ทุกครั้ง

บริษัท ซี-ฮิลล์ มาเนีย แทรเวล จำกัด
เลขที่ 6 ห้อง 888 ซอย รามคำแหง18 หัวหมาก บางกะปิ กรุงเทพฯ 10240
โทร 02-120-4963, 086-330-5660
www.seahillmaniatravel.com Tat License no. 11/06564
E-mail : sea_hillmaniatravel@hotmail.com

★★★ ประสบการณ์กว่า 20 ปี เป็นประกัน ★★★

แบบฟอร์มกรอกข้อมูลสำหรับยื่นวีซ่าประเทศจีน (China)

ระยะเวลาดำเนินการพิจารณาวีซ่า 4 วันทำการ

กรุณากรอกรายละเอียดให้ครบถ้วน เพื่อประโยชน์ในการยื่นวีซ่าของท่าน (กรอกข้อมูลเป็นภาษาอังกฤษ)

ชื่อโปรแกรมเดินทาง: .....วันที่เดินทาง.....จองกับบริษัทฯ.....

1. ชื่อ - นามสกุล (MR , MRS , MISS , MASTER) .....

2. ที่อยู่ ตามสำเนาทะเบียนบ้าน.....

รหัสไปรษณีย์.....

3. ที่อยู่พำนักปัจจุบัน กรณีไม่ตรงกับสำเนาทะเบียนบ้าน

..... รหัสไปรษณีย์.....

4.โทรศัพท์มือถือ ..... บ้าน ..... อีเมล์แอดเดรส .....

5. สถานภาพ ☐ โสด ☐ สมรส(จดทะเบียน) ☐ หย่าร้าง ☐ หม้าย ☐ อื่นๆ (โปรดระบุ) .....

6.ชื่อ-สกุล คู่สมรส ..... เบอร์โทรศัพท์..... อาชีพ.....

7.ชื่อ-สกุล บุตร (ถ้ามี) ..... เบอร์โทรศัพท์..... อาชีพ.....

8.ชื่อ-สกุล บิดา .....เบอร์โทรศัพท์..... อาชีพ.....

9.ชื่อ-สกุล มารดา ..... เบอร์โทรศัพท์..... อาชีพ.....

10.อาชีพปัจจุบัน (กรุณากรอกข้อมูลให้ครบถ้วนสมบูรณ์) ..... ตำแหน่ง.....

ชื่อ บริษัท/ร้านค้า/โรงเรียน หรือมหาวิทยาลัย .....

ที่อยู่ เลขที่ ..... ตรอก/ซอย/ถนน ..... ตำบล/แขวง .....

อำเภอ/เขต ..... จังหวัด ..... รหัสไปรษณีย์ ..... เบอร์โทรศัพท์.....

11.ท่านเคยได้รับวีซ่า **ประเทศจีน** หรือไม่

☐ ไม่เคย ☐ เคย (โปรดระบุ) ใช้ได้ตั้งแต่วันที่ ..... ถึงวันที่ .....

12.ท่านเคยถูกปฏิเสธวีซ่า **ประเทศจีน** หรือไม่

☐ ไม่เคย ☐ เคย (โปรดระบุ) เหตุผลที่ท่านถูกปฏิเสธวีซ่า .....

บริษัท ซี-ฮิลล์ มาเนีย แทรเวล จำกัด
เลขที่ 6 ห้อง 888 ซอย รามคำแหง18 หัวหมาก บางกะปิ กรุงเทพฯ 10240
โทร 02-120-4963, 086-330-5660
www.seahillmaniatravel.com Tat License no. 11/06564
E-mail : sea_hillmaniatravel@hotmail.com

★★★ ประสบการณ์กว่า 20 ปี เป็นประกัน ★★★

หมายเหตุ: การอนุมัติวีซ่าเป็นดุลพินิจของทางสถานทูต บริษัทฯไม่มีส่วนเกี่ยวข้องใดๆทั้งสิ้น ทั้งนี้บริษัทเป็นเพียงตัวกลางที่คอยให้บริการ และอำนวยความสะดวกให้แก่ผู้เดินทางเท่านั้น

**** <u>เอกสารเพิ่มเติม</u> ****

ขอความร่วมมือผู้สมัครผู้สมัครวีซ่าจีน ดำเนินการเพิ่มเติม ดังนี้

1.ปริ้นเอกสารใบสมัครวีซ่าจีน หน้าที่4 (Application Chinese Visa)

EXAMPLE

借行人信息 *Information*	借行人 1 Person 1 粘贴照片于此 *Affix Photo here*	借行人 2 Person 2 粘贴照片于此 *Affix Photo here*	借行人 3 Person 3 粘贴照片于此 *Affix Photo here*
姓名 Full name			
性别 Sex			
生日 DOB(yyyy-mm-dd)			

ตัวอย่างเท่านั้น

四、声明及签名 **Part 4: Declaration & Signature**

4.1 我声明，我已阅读并理解此表所有内容要求，并愿就所填报信息和申请材料的真实性承担一切法律后果。
I hereby declare that I have read and understood all the questions in this application and shall bear all the legal consequences for the authenticity of the information and materials I provided.
4.2 我理解，能否获得签证、获得何种签证、入境次数以及有效期、停留期等将由领事官员决定，任何不实、误导或填写不完整均可能导致签证申请被拒绝或被拒绝进入中国。
I understand that whether to issue a visa, type of visa, number of entries, validity and duration of each stay will be determined by consular official, and that any false, misleading or incomplete statement may result in the refusal of a visa for or denial of entry into China.
4.3 我理解，根据中国法律，申请人即使持有中国签证仍有可能被拒绝入境。
I understand that, according to Chinese law, applicant may be refused entry into China even if a visa is granted.

申请人签名 **Applicant's signature:**..... 日期 **Date (yyyy-mm-dd):**.....

เซ็นชื่อเหมือนพาสปอร์ต

注：未满 18 周岁的未成年人须由父母或监护人代签。**Note: The parent or guardian shall sign on behalf of a minor under 18 years of age.**

五、他人代填申请表时填写以下内容 **Part 5: If the application form is completed by another person on the applicant's behalf, please fill out the information of the one who completes the form**

5.1 姓名 **Name**		5.2 与申请人关系 **Relationship with the applicant**	
5.3 地址 **Address**		5.4 电话 **Phone number**	

5.5 声明 **Declaration**
我声明本人是根据申请人要求而协助填表，证明申请人理解并确认表中所填写内容准确无误。
I declare that I have assisted in the completion of this form at the request of the applicant and that the applicant understands and agrees that the information provided is true and correct.

代填人签名/**Signature:** ..... 日期/**Date (yyyy-mm-dd):** .....

ผู้สมัครวีซ่าจีน ปริ้นเอกสาร พร้อมเซ็นชื่อเหมือนพาสปอร์ตเพียง 1 แห่ง จัดส่งใบ Application นี้ ให้บริษัทฯ พร้อมกันกับเอกสารสำหรับยื่นวีซ่า

第4页 共4页 / Page 4 of 4

**** ไฟล์เอกสารสำหรับปริ้น อยู่หน้าถัดไป ****

2.เซ็นชื่อให้เหมือนกับหน้าพาสปอร์ตเพียง 1 จุดเท่านั้น

3.จัดส่งให้บริษัทฯ พร้อมเอกสารที่ใช้ยื่นวีซ่า รูปถ่าย และพาสปอร์ต

บริษัท ซี-ฮิลล์ มาเนีย แทรเวล จำกัด
เลขที่ 6 ห้อง 888 ซอย รามคำแหง18 หัวหมาก บางกะปิ กรุงเทพฯ 10240
โทร 02-120-4963, 086-330-5660
www.seahillmaniatravel.com Tat License no. 11/06564
E-mail : sea_hillmaniatravel@hotmail.com

★★★ ประสบการณ์กว่า 20 ปี เป็นประกัน ★★★

3.7 如果有本表未涉及而需专门陈述的其他与签证申请相关的事项，请在此或另纸说明。
If you have more information about your visa application other than the above to declare,please give details below or type on a separate paper.

3.8 如申请人护照中的偕行人与申请人一同旅行，请将偕行人照片粘贴在下面并填写偕行人信息。**If someone else travels and shares the same passport with the applicant , please affix their photos and give their information below.**

偕行人信息 *Information*	偕行人 1 **Person 1** *粘贴照片于此* ***Affix Photo here***	偕行人 2 **Person 2** *粘贴照片于此* ***Affix Photo here***	偕行人 3 **Person 3** *粘贴照片于此* ***Affix Photo here***
姓名 **Full name**			
性别 **Sex**			
生日 **DOB(yyyy-mm-dd)**			

四、声明及签名 **Part 4: Declaration & Signature**

4.1 我声明，我已阅读并理解此表所有内容要求，并愿就所填报信息和申请材料的真实性承担一切法律后果。
I hereby declare that I have read and understood all the questions in this application and shall bear all the legal consequences for the authenticity of the information and materials I provided.
4.2 我理解，能否获得签证、获得何种签证、入境次数以及有效期、停留期等将由领事官员决定，任何不实、误导或填写不完整均可能导致签证申请被拒绝或被拒绝进入中国。
I understand that whether to issue a visa, type of visa, number of entries, validity and duration of each stay will be determined by consular official, and that any false, misleading or incomplete statement may result in the refusal of a visa for or denial of entry into China.
4.3 我理解，根据中国法律，申请人即使持有中国签证仍有可能被拒绝入境。
I understand that, according to Chinese law, applicant may be refused entry into China even if a visa is granted.

申请人签名
Applicant's signature:.....

日期
Date (yyyy-mm-dd):.....

注：未满 18 周岁的未成年人须由父母或监护人代签。**Note: The parent or guardian shall sign on behalf of a minor under 18 years of age.**

五、他人代填申请表时填写以下内容 **Part 5：If the application form is completed by another person on the applicant's behalf, please fill out the information of the one who completes the form**

5.1 姓名 **Name**		5.2 与申请人关系 **Relationship with the applicant**	
5.3 地址 **Address**		5.4 电话 **Phone number**	

5.5 声明 **Declaration**
我声明本人是根据申请人要求而协助填表，证明申请人理解并确认表中所填写内容准确无误。
I declare that I have assisted in the completion of this form at the request of the applicant and that the applicant understands and agrees that the information provided is true and correct.

代填人签名/**Signature**：.....

日期/**Date (yyyy-mm-dd)**: .....

02-120-4963
Sea-Hill Mania Travel
LINE
seahill
e-MAIL
sea_hillmaniatravel@hotmail.com